



Registrazione Nidwalden (IT)

(Gesuch Zuzug / Anmeldung)

Cognome
(Familienname)

Nome de nubile
(Ledigname)

Nome
(Vornamen)

Sesso
(Geschlecht)

☐ maschile (männlich) ☐ femminile (weiblich)

Data di nascita
(Geburtsdatum)

Luogo di nascita
(Geburtsort)

Nazionalità
(Staatsangehörigkeit)

Cognome del padre
(Name des Vaters)

Nome del padre
(Vornamen)

Cognome della madre
(Name der Mutter)

Nome della madre
(Vornamen)

Data d'entrata
(Zuzugsdatum)

Trasloco di
(Zuzug von)

Indirizzo in Svizzera
(Strasse / Nr.)

Codice postale / luogo
(Postleitzahl / Ort)

Numero di camere
(Anzahl Zimmer)

Precedente inquilino
(Vormieter)

Numero di telefono
(Telefonnummer)

E-Mail

Lavoro
(Beruf)

Datore di lavoro
(Arbeitgeber)

Assicurazione malattia
(Krankenversicherung)

Religione
(Konfession)

☐ cattolico (katholisch)
☐ riformato / protestante (reformiert / evangelisch)
☐ nessuna / altri (keine / andere / unbekannt)

Stato civile
(Zivilstand)

☐ Celibe/nubile (ledig)
☐ Conjugato (verheiratet)
☐ Divorziato (geschieden)
☐ Vedovo (verwitwet)
☐ Unione registrata (eingetragene Partnerschaft)
☐ Unione registrata disfatta giudizialmente
(gerichtlich aufgelöste Partnerschaft)

Luogo e date
Luogo e date
Luogo e date
Luogo e date
Luogo e date

Supplementi
(Ergänzungen)

☐ Separato volontariamente
(freiwillig getrennt) ☐ Separato giudizialmente
(gerichtlich getrennt)

Luogo e date

Nome del conuge
(Name des Ehepartners/Ehepartnerin)

Domicilio del conuge
(Adresse des Ehepartners/Ehepartnerin)

Richiesta di concessione del seguente permesso:

- | | |
|---|---|
| ☐ Dimoranti temporanei (Permesso L) | ☐ Cambio di cantone |
| ☐ Permesso di dimora (Permesso B) | ☐ Trasloco all'interno del cantone |
| ☐ Permesso di domicilio (Permesso C) | ☐ Prestatore di servizi |
| ☐ Frontaliero/frontaliera (Permesso G) | ☐ Proroga di permesso di soggiorno |
| | ☐ Altri: |

Scopo di soggiorno
(Zweck des Aufenthaltes)

Indirizzo all'estero
(Strasse / Nr. Adresse im Ausland)

Codice postale / luogo
(Postleitzahl / Ort im Ausland)

E pregiudicato?
(Sind Sie vorbestraft?) ☐ no
☐ sì, perché?

E in corso un procedimento penale?
(Ist eine Strafuntersuchung pendent?) ☐ no
☐ sì, perché?

Hanno ricevuto assistenza sociale o siete
adesso destinatari di assistenza sociale ?
(Haben Sie einmal bzw. beziehen Sie Sozialhilfe?) ☐ no
☐ Se dovrebbe essere il caso, il comune in cui?
In che anno hanno ricevuto?

Informazioni sui bambini/figli: Chiediamo note/informazioni da tutti i suoi figli all'estero o in Svizzera (tutte le età)
(Angaben über minderjährige und volljährige Kinder im Ausland bzw. in der Schweiz)

Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)
Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)
Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)
Cognome / Nome (Name / Vorname)	data di nascita (Geburtsdatum)	domicilio (Wohnort)

Luogo, data
(Ort, Datum)

firma
(Unterschrift)

commento
(Mitteilung)

Il sottoscritto dichiara che le informazioni sopra riportate sono complete e veritiere. Dichiarazioni false o l'occultamento consapevole di fatti rilevanti possono comportare la revoca di un permesso già concesso. Il/i richiedente/i autorizza/autorizzano l'Ufficio migrazione a richiedere alle autorità e agli uffici competenti le informazioni necessarie per l'elaborazione della domanda o durante il soggiorno nel Cantone di Nidvaldo e a prendere visione dei relativi documenti e fascicoli.

Intern (wird von der Gemeinde ausgefüllt)
Abgegebene Unterlagen ankreuzen

Ausländerausweis	☐	KESB Massnahme Entscheid	☐
Ausländischer Pass / ID	☐	Hundebesitzer?	☐
Mietvertrag	☐	G-Bewilligung: Wohnsitzbestätigung oder Meldebescheinigung Ausland	☐
Krankenkassennachweis	☐		
Arbeitsvertrag	☐		
Abmeldebescheinigung (ehem. Gemeinde / Ausland)	☐		
Heiratsurkunde / Scheidungsurteil	☐		
Familienausweis (Bei Ehepaaren oder Familien mit Kindern)	☐		
Geburtsurkunde Kind	☐		
Sorgerechtsbestätigung Kind (bei nicht verheirateten Paaren)	☐	Kürzel Mitarbeiter	

Unterlagen im Sharepoint hochgeladen (Datum) _____